Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Rolling Aventicum**	**A**
CLUB 2	**Sayaluca Cadempino Lugano**	**A**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Bussy**	Date / Datum Date / Data	**13.05.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **15:59**	End / Ende Fin / Fine **18:05**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A36**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211170	JORDAN Alan	
Official scorer Marqueur	217215	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	2274	BAUMGARTNER Sandro	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	5	5	10
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	CARRARD David				206208
23	A	RÜTTIMANN Jonathan				214028
50	G	CHASSOT Raphaël	X	X	X	212528
1	G	MARION Bastien				204353
37		MAILLARD Stéphane				201272
27		HAYOZ Ludovic				210008
96		DELLEY Robin				211353
10		TONDO Marc-Antoine				211268
22		LUTONADIO Landry				203263
68		MONNERON Yoann				210373
19		ZIMMERMANN Reto				99299
44		KALTENRIEDER Joël				208205
43		KALTENRIEDER Eric				205088
3		BARDET Benjamin				201273

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	KOLB Patrice		208219

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:58	10	37	1				
08:31	23	19	2				
11:49	43	44	3				
39:30	96	10	4				
57:44	96	27	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
05:56	22	2	06:28	E
18:55	44	2	19:53	J1
34:50	27	2	36:50	C1
42:53	96	2	43:11	J1
52:00	68	2	54:00	C1
52:00	22	2	54:00	A
52:00	TS	2	56:00	V1
53:23	37	2	56:00	C1
59:40	10	2	60:00	H
59:40	10	2	60:00	C1
TOTAL			20 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	MÜLLER Marcel				97189
26	A	DIDIER Alain				201318
39	G	BAY Roy				99215
47	G	BARBERIS Gracco	X	X	X	202675
TS		FASSORA Aron				203383
28		SUNDERMANN Davide				99291
86		ARNOLDI Marcello				214032
17		MELI Raffaele				203239
8		LEIDI Martino				40237
37		BIALIK Stefan				2307
6		KAUFFMANN Matteo				211405
68		EISENRING Fabrice				205217
30		MURI Marcel				96404
77		MOOR Marco				210111

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BERSIER Andrea		99253

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:47	37		1				
06:28	37	28	2				
09:24	37		3				
12:21	28	86	4				
19:53	TS		5				
24:45	8		6				
38:01	28		7				
43:11	66	68	8				
47:42	TS	30	9				
56:05	37	77	10				
				TOTAL			10
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15:36	8	2	17:36	J1
29:25	TS	2	31:25	H
29:56	17	2	31:56	H
35:49	28	2	37:49	C1
52:05	66	2	54:05	B2
53:23	TS	2	55:23	D
55:54	68	2	57:54	A
TOTAL			14 min	